

EL BOLETÍN DEL INMIGRANTE



Marzo 2010 – 3^{er} año – N° 4

Boletín de la UNION

ACTUALIDAD INMIGRANTE

Mientras los trabajadores sin papeles se movilizan, Besson prepara un nuevo proyecto de ley

Desde el 12 de octubre del 2009, la movilización de trabajadores sin papeles en huelga, no desfallece como lo han demostrado las últimas marchas de trabajadores sin papeles, obligados a ocupar los empleos no declarados en el sector de la restauración, de la limpieza y de servicios de la persona, los cuales son excluidos de la circular de regularización por el trabajo del 24 de noviembre del 2009 que no toma en cuenta el trabajo al negro.

La ocupación de piquetes de huelga continúa también principalmente en la región de Ile de France. Sin embargo la justicia ordena muy regularmente numerosas evacuaciones. Hasta ahora todas las decisiones judiciales, respetadas siempre por el movimiento, impiden a los huelguistas ejercer su derecho constitucional a la huelga. La mayoría de los trabajadores sin papeles en huelga son en efecto, aislados o en *interim* y no tienen otros lugares para movilizarse. Sin contar que ocupar nuevos locales exige cada vez más energía y voluntad.

Después de la decisión de justicia del 2 de febrero de evacuar el local del FAF-SAB (Fonds d'Assurance, Formation des Salariés de l'Artisanat de BTP, 8 rue du Regard, Paris 6^{ème}), los huelguistas y las ocho organizaciones que los apoyan desde el comienzo del movimiento (CGT, CFDT, FSU, UNAS, Solidaires, Ligue des Droit de

l'Homme, CIMADE, Autremonde, Femmes Egalité, RESF, Droits Devants!!) han decidido entonces esta vez no proceder a la evacuación.

Ocupado desde el 15 de diciembre del 2009, el local del FAF-SAB, representa un lugar importante de esta movilización inédita. La construcción constituye el sector principal de actividad de los trabajadores sin papeles; es también en este lugar que ha sido compartido, a principios de febrero, la *galette* solidaria con diferentes personalidades del mundo del espectáculo y del deporte que asistieron a dar su apoyo al movimiento.

Mientras los trabajadores sin papeles continúan en huelga, el Ministro de Inmigración, Eric Besson, prepara un nuevo proyecto de ley que modificaría drásticamente los derechos de los inmigrantes en Francia dando mayores medios a la administración para ejecutar su política de expulsión. La ampliación de 32 a 45 días de detención administrativa para un inmigrante en situación irregular, la reducción de plazos para apelar una medida de expulsión y el aumento de la lucha contra el trabajo ilegal son algunos de los elementos claves del proyecto de ley, que todavía son desconocidos para la mayoría de la población.

S.F., W.H.

El Campus de Pau esconde a las estudiantes comorianas que el Prefecto quiere expulsar

“Nosotros profesores y Biatos en la universidad de Pau, aceptamos albergar a las dos estudiantes comorianas que el Prefecto obliga a la clandestinidad”, de 900 profesores y personal administrativo 330 ya han firmado su compromiso de no apoyar a las autoridades que se inclinan a expulsar a esas estudiantes.

La desobediencia civil gana el Campus de la universidad de Pyrénées-Atlantiques. El movimiento no puede pasar más desapercibido.

Estas estudiantes comorianas que pasaron por el territorio francés de la isla de Mayotte

tienen: una de ellas un padre francés y la otra, un tutor francés, pero eso no es suficiente.

El 25 de enero pasado, la policía fue al campus de Pau para expulsarlas; un error de procedimiento hizo que ellas sean liberadas el 29. A mediados de febrero, a la salida de la ciudad universitaria, los mismos agentes de la policía del aire en las fronteras (PAF), fueron vistos, queriendo ponerles nuevamente las esposas. “No es siempre muy práctico pero hemos decidido ocultarlas”, explica el sindicalista de la Universidad Jean Ortiz.

Fuente: www.libetoulouse.fr, 25/02/2010

POESÍA DE UN INMIGRANTE

DESTINO DEL EMIGRANTE (Poema hecho canción)

I

Dejé mi Pueblo, dejé mi madre
Dejé mi Patria por emigrar
A otros mundos lejos y extraños
Solo Dios sabe si volveré.

II

Patria querida, madre adorada
Cómo añoro volverte a ver
Pero no puedo, pienso en mis hijos
Y el futuro que les daré.

III

Madre querida no llores más
Sé que algún día yo volveré
Pero si muero por donde voy
Sé que mi alma regresará.

IV

Así es la suerte del emigrante
Cuando se aleja de su hogar
Juega su vida por su destino
Solo Dios sabe si volverá.

Escrito por: WALLE_FLORES

ACTUALIDAD DE LA UNIÓN

I Encuentro de Migrantes y Cónsules latinoamericanos en Francia

El sábado 16 de febrero del presente año, un colectivo de diversas asociaciones latinoamericanas, dentro de las cuales la UNION, organizaron el Primer Encuentro de Migrantes y Cónsules latinoamericanos en Francia. Este evento contó con representantes de las misiones consulares de



Bolivia, Ecuador, Haití, Paraguay, Perú y Venezuela y también con la presencia del antropólogo Emmanuel Terray.

En este encuentro, los representantes consulares pudieron dar a conocer sus proyectos por los migrantes latinoamericanos en el extranjero. Durante el intercambio con el público se trató el tema del delicado contexto político francés sobre el tema migratorio y la política de expulsión del gobierno. Los organizadores y el público presente destacaron el papel de

los consulados en los casos de detención de migrantes por situación irregular, ya que si no se encuentra el pasaporte del inmigrante, la policía acude a los consulados para solicitar un *laissez-passer* (salvoconducto) que daría vía libre a la expulsión. Sobre este punto, los representantes consulares enfatizaron su deber en la defensa de los derechos de sus ciudadanos residiendo en Francia sin dar mayor precisión sobre el número de salvoconductos entregados en el transcurso del 2009 ni sobre su posición frente a esta difícil realidad. Consulados como el del Ecuador manifestaron su compromiso integral con los migrantes incluidos aquellos en situación irregular como parte de una política de Estado. El evento concluyó con una fiesta de solidaridad para una compañera latinoamericana. **WH.**

La UNION es una asociación Ley 1901 n° 0017725 P. J.O. del 19 de Agosto del 2006.

El Boletín del Inmigrante es una publicación de la Unión de Asociaciones Latinoamericanas en Francia (UNION).

Página web: www.unionlatinos.org **Email:** unioninfos@gmail.com

Coordinadores: Susana Funes, William Herrera, Vanessa Torrico.

¿SABÍA USTED QUE?

▪ **PARTICIPACIÓN EN LA PERMANENCIA JURÍDICA Y FORMACIÓN EN DERECHO DE EXTRANJEROS.**

La UNION ofrece una permanencia jurídica cada dos sábados en el Pasaje Latino 17. Para renovar y dinamizar el equipo de la permanencia, se buscan benévolo. Para lograr este objetivo, estamos organizando una formación completa en derecho de extranjeros (títulos de estadía y trámites de regularización, acceso a la nacionalidad, recursos contra la prefectura, derechos laborales y sociales...). Los interesados en participar en la permanencia podrán recibir esta formación. Más información, contactar Guilaine Moinerie - Comisión jurídica de la UNION: gmoinerie@yahoo.fr.

▪ **CALENDARIO DE PERMANENCIAS JURÍDICAS**

Sábados 5 y 17 de abril de 15h a 19h

Sábados 8 y 22 de mayo de 15h a 19h

Sábados 5 y 19 de junio de 15h a 19h

Lugar: Pasaje Latino 17, 11 passage Saint Michel 75017 Paris, Metro: La Fourche (línea 13).

▪ **NUEVAS CLASES DE FRANCÉS**

Fecha y hora: Todos los sábados a partir del 20 de marzo 2010 de 12h a 14h

Lugar: Pasaje Latino 17 (11 Passage Saint Michel 75017 Paris).

Metro: La Fourche (línea 13).

Para más información sobre los cursos y la inscripción, contactar a Mónica López Peñafiel (06 64 97 24 68, monicalpeñafiel@gmail.com).

▪ **PARIS 150 AÑOS DE INMIGRACIÓN: LA EXPOSICIÓN.**

Desde el 8 de febrero hasta el 12 de abril, la Alcaldía de París organiza una exposición al aire libre que presenta las diferentes migraciones que han llegado a París y que han participado al desarrollo de esta gran capital. Más información: www.paris.fr.